

Vibrations

le journal saisonnier des jeunes de Villetaneuse

Participer à coups de projets !



pages 8 et 9

Le Dîner des lauréats



pages 13

Vous êtes attendu au Salon... du livre !



pages 16

Le «street art» s'expose à

Villetaneuse

Dossier «culture», pages 2 à 5.

au sommaire...

Pages 2 à 5 • Culture tous azimuts *Un automne placé sous le signe de la culture tous azimuts ! Avec, au programme, du cirque, de la musique, de la danse, du «street art»...*

Pages 6 et 7 • L'image comme passion commune *Scénario en poche et caméra au poing, les jeunes de Villetaneuse arpentent les rues de la ville pour faire parler le quotidien. Un remède efficace pour éveiller les consciences.*

Pages 8 et 9 • Participation active *L'IPJV pour s'informer de l'actualité de la ville, pour débattre et proposer de nouveaux projets ou de nouvelles idées afin d'améliorer le « vivre ensemble » mais aussi le quotidien des jeunes de la ville.*

Pages 10 et 11 • Y a du neuf ! *Pour ceux qui ont raté le grand ménage de printemps pas de panique ! Cession de rattrapage avec les chantiers de l'été. De jeunes Villetaneusiens ont consacré quelques heures de leur temps libre pour passer un coup de peinture dans certains quartiers de la ville dans le cadre de différentes initiatives.*

Pages 12 et 13 • Comment voter en 2012 et les lauréats *Les démarches à effectuer pour s'inscrire sur les listes électorales et pour pouvoir voter en 2012... Mais aussi le coupon d'inscription pour le dîner des lauréats du secondaire.*

Pages 14 et 15 • Activités d'automne *Le programme détaillé des activités durant les vacances d'automne*

Page 16 • Le salon du livre de jeunesse *Ne manquez pas ce rendez-vous culturel et profitez de l'entrée gratuite !*

CULTURE

Cu tous

Envie de découvrir une nouvelle activité artistique avant de se lancer dans une pratique régulière. La Ville vous propose plusieurs ateliers : percussions, cirque, danse, fabrication d'instruments... pour petits et grands. Par ailleurs, des rendez-vous ayant pour thématique l'univers poétique du cirque sont aussi programmés pour toutes les générations sous le chapiteau ou bien même dans les médiathèques ! Enfin, ne pas oublier une exposition d'artistes villetaneusiens qui ont choisi le «street art» comme mode d'expression artistique !

2

Vibrations, le journal saisonnier des jeunes de Villetaneuse, est réalisé par le service municipal de l'information.

Directrice de la publication : Carinne Juste

Rédactrice en chef : Claire Noury-Diarra **Photogravure et impression :** ETC

Création maquette : Stéphane Pariyski.

Réalisation maquette : Erwann Quéré.

Rédaction : Amine Bouhassoune, Claire Noury-Diarra, David Pichevin, Erwann Quéré, et les journalistes stagiaires sous la direction de Steeve Fauviau.

Photos : Erwann Quéré et DR.

Pour donner son avis, proposer des articles

ou des points de vue, poser des questions,

contacter le service information au **01 49 40 76 15**.

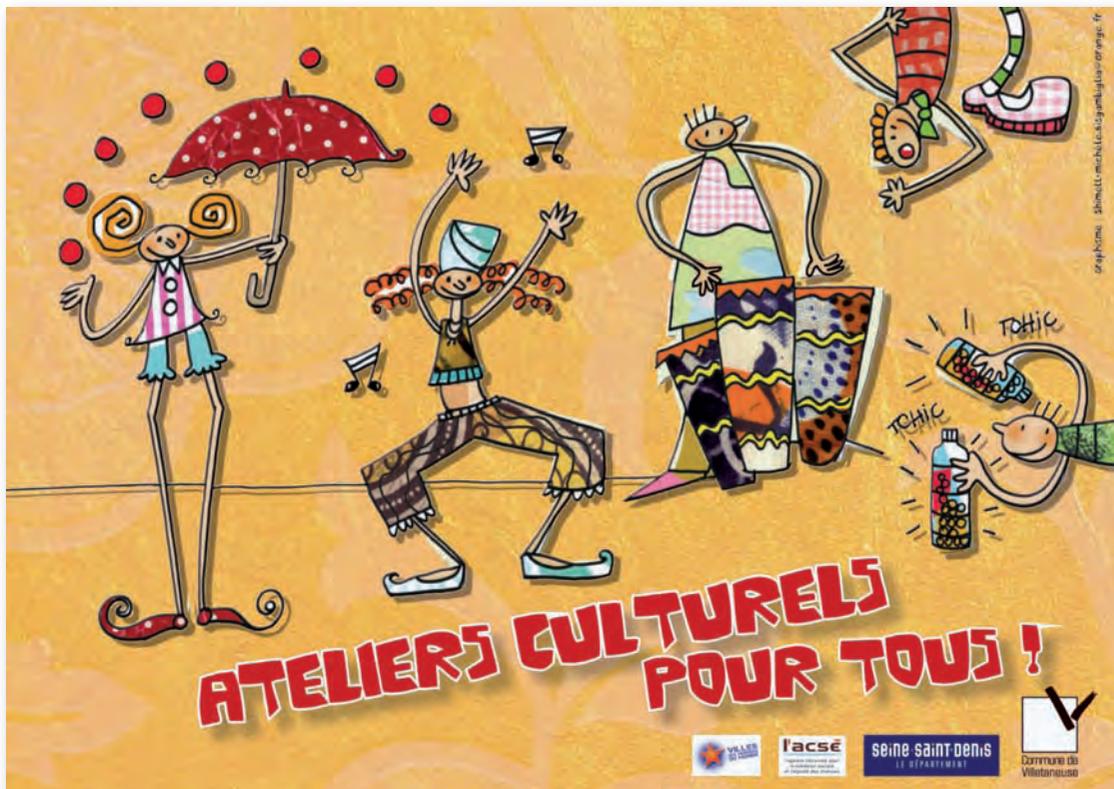
ou bien utiliser notre messagerie :

communication@mairie-villetaneuse.fr

Supplément du journal municipal d'information.

Lutherie à 360°

De la musique,
de la danse, et du cirque !



FABRICATION D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Doux dingue amoureux de musique, les artistes de l'association Lutherie Urbaine Ateliers

posent leurs valises à Villetaneuse pour une année de fabrications d'instruments de musiques à partir d'objets et de maté-

riaux de récupération. Une fois les instruments fabriqués, place à la

musique ! Pour se terminer par un spectacle mêlant danse et musique.



Vous n'avez pas envie ou vous ne pouvez pas participer à cet atelier mais vous rêver de voir votre vieille passoire transformer en instruments de musique, vous pouvez en faire don. Dépôt au CICA (4, rue Victor Hugo).

Dates et lieux : Du 26 au 31 décembre de 10h à 12h et de 13h à 15h au CICA, 4, rue Victor Hugo.

Public : à partir de 10 ans

Inscription : Atelier gratuit sur inscription au service culturel au premier étage de la mairie.

Tél. 01 49 40 76 04

La résidence artistique de Lutherie Urbaine au centre d'initiation culturelle et artistique de Villetaneuse (CICA), est soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis.

PERCUSSIONS

Depuis des années, « Ville et musique du monde » installe ses ateliers à Villetaneuse et permet à des enfants de se perfectionner ou découvrir de nouveaux horizons autour des percussions. Cette année, ce sont les percussions afro-caribéennes qui sont à l'honneur et Roger Raspail, grand maître des percussions antillaises animera le stage à Villetaneuse. Ce stage se terminera par un « bal créole » à Bobigny le 10 novembre autour du répertoire de Dédé Saint-

Prix.

Dates et lieux :
samedi 15 octobre •
samedi 22 octobre •
mardi 25 octobre et
samedi 5 novembre.
Spectacle de restitution le jeudi 10 novembre à 19h30 à Bobigny.

Tous les ateliers se déroulent ont de 14h à 16h au Centre socioculturel Clara Zetkin, 1, avenue Jean Jaurès. Tél . 01 49 98 91 10

Public : à partir de 8 ans

Inscription : atelier gratuit sur inscription au centre socioculturel Clara Zetkin, 1, avenue Jean Jaurès.

Tél. 01 49 98 91 10.

DANSE



CONTEMPORAINE D'INFLUENCE AFRICAINE

Les deux chorégraphes de la Cie Fabre/Senou proposent un atelier de danse contemporaine d'influence africaine centré sur le métissage. Cet atelier s'inscrira dans la production d'un spectacle avec les ateliers de construction d'instruments.

Dates et lieux : du 26 au 30 décembre de 10h à 12h et de 13h à 15h. Salle de motricité de l'école Jean-Baptiste Clément, place Jean-Baptiste Clément.

Public : à partir de 8 ans

Inscription : Atelier gratuit sur inscription au service culturel au premier étage de la mairie.

Tél. 01 49 40 76 04

La résidence artistique de la compagnie Fabre/Senou au centre d'initiation culturelle et artistique de Villetaneuse (CICA), est soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis.

CIRQUE

Se lancer dans un numéro de cirque avec son enfant, s'amuser, se découvrir, s'entraider, se faire peur, découvrir ses limites. Venez tenter l'expérience ! Cet atelier cirque parents-enfants s'inscrit dans le cadre de la résidence du Cheptel Aleïkoum, collectif d'artistes de cirque. Compagnie que vous pourrez retrouver à Villetaneuse les 8 et 9 décembre prochain pour un

grand spectacle de cirque en musique.

Dates et lieux :
lundi 24, mercredi 26 et jeudi 27 octobre de 14h à 16h30
Au centre socioculturel Clara Zetkin, 1, avenue Jean Jaurès. Tél . 01 49 98 91 10

Public : à partir de 4 ans

Inscription : atelier gratuit sur inscription au Centre socioculturel Clara Zetkin, 1, avenue Jean Jaurès.

Tél . 01 49 98 91 10



Du cirque, toujours...

LIRE LE CIRQUE

De nombreux livres pour enfants abordent le thème du cirque. A l'initiative de la Direction de la lecture publique de la Plaine Commune et des médiathèques de Villetaneuse, une série d'actions seront conduites à Villetaneuse en partenariat avec le centre socioculturel Clara Zetkin et le Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil (dont le thème 2011 est le cirque) autour de la littérature circassienne.

APPLAUDIR EN FAMILLE SOUS LE CHAPITEAU

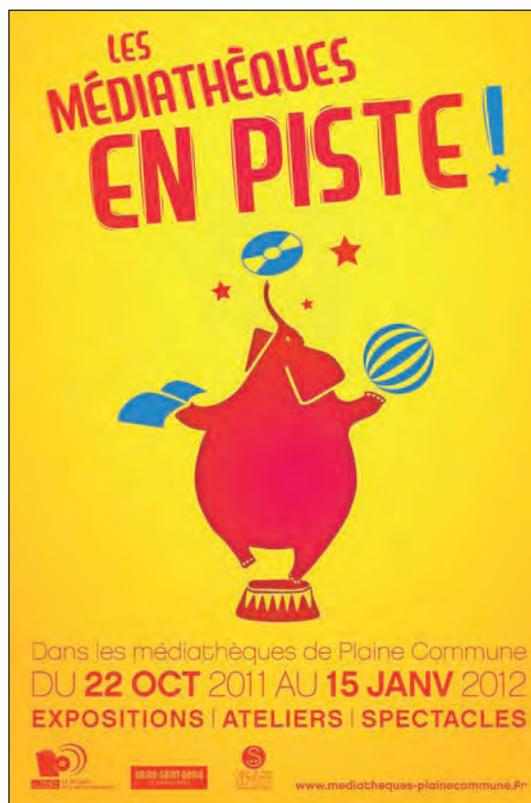
En décembre, les familles sont invitées à se réchauffer sous le

chapiteau qui accueillera le spectacle Opus 2 par de Circa Tsuïca proposé par la Ville de Villetaneuse, la Ville d'Epinaï, l'Université Paris 13, la Ville de Saint-Denis et soutenu par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la DRAC Ile-de-France. Fanfares, chorégraphies, majorettes, magiciens... le spectacle présentera une série de tableaux qui s'enchaîneront dans une ambiance festive. Les performances impressionnantes de bascule, cercle, main-à-main seront exécutées par 10 personnages loufoques vêtus de costumes traditionnels. Un spectacle drôle et surprenant à savourer en famille ! ■

À ne pas louper :

- Ateliers cirque parents-enfants : les 24, 26 et 27 octobre, de 14h à 16h30 au Centre socioculturel Clara Zetkin.
- Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil : du 30 novembre au 5 décembre.
- Exposition des illustrations originales de l'ouvrage Le Cirque rouge, d'Eric Battut du 22 octobre 2011 au 15 janvier 2012 à la médiathèque Jean-Renaudie.
- Spectacle Circa Tsuïca Opus 2 : les 8 et 9 décembre. Représentations sous chapiteau situé sur le terrain de l'Université Paris 13. Navette aller-retour en car assurée • Tarifs : 3 euros/ tarif réduit : 1.50 euros

Renseignements et achats des billets pour les 8 et 9 décembre au service culturel (tél. : 01 49 40 76 04).



Le « street art » s'expose en mairie

5



L'art urbain, ou « street art », est un mouvement artistique contemporain. Il regroupe toutes les formes d'art réalisé dans la rue, ou dans des endroits publics, et englobe diverses techniques telles que le graffiti, le pochoir, la mosaïque, les stickers ou les installations.

La mairie de Villetaneuse accueillera le travail de trois artistes, Jean-Pierre N'guyen, Med et Keezy qui exposeront leurs œuvres (peintures, graff et photographies...) du 14 novembre au 3 décembre 2011 dans le hall de l'Hôtel de ville.



UNE PASSION COMM

Scénario en poche et caméra au poing, les jeunes de Villetaneuse arpentent les rues de la ville pour faire parler le quotidien. Un remède efficace pour éveiller les consciences.



6



« **W**hy not maquillage, quelques costumes. Tout le monde est à l'heure ? Ah, non finalement, une comédienne d'Aubervilliers est restée à quai, le tournage va prendre du retard aujourd'hui. « On n'est plus dans l'improvisation, le scénario a été écrit, les plans sont prêts à être tournés, mais il y a toujours ces petits aléas qui viennent rappeler qu'ici » !

Pourquoi pas !

Dimanche, 11 heures du matin, gare d'Épinay/Villetaneuse, une équipe de réalisateurs peu ordinaire débarque sur le parking et pose ses bagages. Dans leurs sacs, une caméra, un micro, un casque, du

MUNE : L'IMAGE

on fait les choses sérieusement sans se prendre au sérieux », explique Jean-Pierre N'Guyen, responsable du projet. Très impliqué dans la vie associative, l'animateur saisonnier du service jeunesse est un passionné des nouvelles technologies, mais aussi des arts en général. L'œil vif et souvent avisé, il s'appuie sur les jeunes les plus motivés du quartier Saint-Leu pour construire ce projet. « Le quartier, la banlieue, il s'agit pas d'y rester mais il faut en sortir, confirme-t-il. Dans le quartier Saint-Leu, de nombreux jeunes ont participé avec l'association la Cathode à un court métrage sur la prévention routière. Avec les plus assidus d'entre eux désormais, nous avons mis sur pied un projet d'associations pour soutenir ces projets vidéos afin qu'ils puissent aboutir. »

Passeurs de messages !

Et, ça marche ! Il n'y a qu'à les voir se lever, les dimanches ou les jours fériés pour comprendre leur motivation. « On écrit les scénarios, on fait évoluer les personnages et leurs univers afin que le spectateur ne s'ennuie pas, on rencontre aussi des comédiens ou comédiennes d'autres villes qui viennent participer avec nous à cette formidable aventure humaine, » se félicitent les acteurs du projet. Ce week-end, les premiers rush parlent de l'histoire d'un enfant et de sa maman... nous n'en dirons pas plus pour que



chacun pousse la curiosité et aille voir sur la toile ce qui se trame de l'autre côté de la caméra. Car, désormais, tout se bouscule. Après avoir obtenu une aide à projet « Envie d'agir », Jean-Pierre s'est adressé au Conseil général et au dispositif « +Citoyen » pour débloquer de nouveaux fonds. « Cela fait déjà plus d'un mois qu'on bosse sur ce projet, insistent les apprentis réalisateurs. Nous souhaitons faire passer des messages à travers chacun de nos scénarios afin de parler aux habitants des quartiers et aux autres. Nos messages sont universels et nous devons être capables de pouvoir parler à tout le monde. » Une manière toute particulière d'éveiller les consciences et de permettre à des publics très éloignés

les uns des autres de se retrouver sur ce plateau très réaliste de tournage. « Au fil du temps, les histoires, les personnages, les décors évoluent, poursuit Jean-Pierre... ces courts métrages doivent nous permettre de construire une histoire plus longue pour aboutir à un moyen ou un long métrage, qui sait ? » Ce qu'on sait déjà, c'est que cette équipe est très motivée et qu'elle anime depuis des semaines les rues du quartier Saint-leu. ●

Denis, José et l'atelier Presse
Photos : Erwann Quéré

Pour en savoir plus : www.mairie-villetaneuse.fr

Participat

L'IPJV est une instance ouverte à tous les jeunes de Villetaneuse de 16 à 25 ans désireux de s'informer de l'actualité de la ville, de débattre et proposer de nouveaux projets ou de nouvelles idées afin d'améliorer le « vivre ensemble » mais aussi le quotidien des jeunes de la ville.



8

Depuis sa création en 2009, l'IPJV mobilise régulièrement une dizaine de membres qui se rencontrent régulièrement, discutent ensemble des projets et définissent les actions à mener. Autour d'eux gravitent

d'autres participants qui interviennent ponctuellement sur des actions. Ils vous invitent à les rejoindre...

L'IPJV en actions ...

Autour de l'ambitieux projet de réaliser une médiathèque pour Koniakary

Un tournoi amical de football a réuni près de 40 participants le 9 juillet. L'équipe gagnante a obtenu des places pour un match au stade de France.

(ville du Mali), plusieurs actions ont déjà pu être menées qui ont permis de réunir près de 2.700 euros :

- Un chantier peinture : Une

**Renseignements et inscriptions
à l'IPJV au service jeunesse
>> 01.49.40.16.31
et sur www.ma**

tion active

dizaine de volontaires se sont relayés la dernière semaine d'août 2011 autour d'un chantier peinture à Paul Langevin. Par l'intermédiaire de l'APES, ce chantier a été réalisé pour le bailleur France Habitation et a permis de réunir 2.400 euros.

● Un tournoi de foot : samedi 9 juillet au stade Bernard Lama, un tournoi amical de football a réuni près de 40 participants. L'équipe gagnante a obtenu des places pour un match au stade de France.

● La vente de boissons le soir du 13 juillet 2011 (photo ci-contre) : en accompagnement des festivités organisées par la municipalité à l'occasion de la fête nationale, l'IPJV a tenu un stand de vente de bois-

sons en face de l'hôtel de ville ce qui a permis de réunir 100 euros pour la médiathèque de Koniakary.

● Des crêpes pour la Fête de la ville : le 19 juin 2011, lors de la fête de la ville, une centaine de crêpes ont été préparées et vendues par des membres de l'IPJV soit un bénéfice d'une centaine d'euros.

A la recherche de financements institutionnels

L'apport des actions menées en autofinancement s'élève à 2.700 euros. La municipalité, qui entretient avec Koniakary des liens étroits dans le cadre d'une coopéra-

tion décentralisée, apporte quant à elle la somme de 7.000 euros à ce projet. Le projet étant estimé à 17.000 euros, il manque encore 7.300 euros qui font l'objet de demandes de subventions auprès du Conseil Général, de l'université Paris 13 et du Conseil Régional. Cependant, le Mali étant toujours classé en zone orange en raison de l'instabilité politique de sa région du sud, la zone de Kayes, les demandes de financements sont pour le moment gelées. D'autres actions à venir :

Un projet de sensibilisation autour du handicap est en discussion avec la tenue d'actions de type handisport pour l'année 2012. ● **David Pichevin**

IPJV : ce sont les membres qui en parlent le mieux...

Julien, 22 ans, étudiant



« J'ai rejoint l'IPJV dès sa création sans hésiter. J'ai toujours voulu participer à la vie de la ville en ayant l'impression d'être impuissant et de rester dans mon coin. Aujourd'hui je trouve qu'on manque encore de monde alors que les projets en cours sont importants

alors il ne faut pas baisser les bras. J'essaie pour ma part d'inviter le plus de monde possible à venir... Alors venez ! »

Monica, 19 ans, en BTS économie sociale et familiale



« J'ai découvert l'IPJV en janvier 2011 lorsqu'un ami m'a invité à rejoindre

cette instance. J'ai tout de suite accroché ! Nous y menons de véritables projets, utiles, et pour lesquels nous devons nous autofinancer. C'est ainsi que j'ai participé à un chantier de peinture. Nous nous y sommes relayés pendant une semaine durant les vacances scolaires afin de récolter les fonds nécessaires pour construire une bibliothèque au Mali. L'ambiance y était très sympathique. Personnellement, le sentiment d'être utile aux autres et voir autant de personnes

s'investir dans ce projet me plait énormément.»

Yassine, 19 ans, étudiant en informatique



« Cela fait presque 2 ans que j'ai rejoint l'IPJV, depuis l'annonce de sa création lors de la cérémonie des lauréats en décembre 2009. Mon engagement est venu progressivement.

J'oubliais de venir aux réunions au début ! Mais ça a complètement changé depuis le démarrage du projet Koniakary. Je m'y investis à fond maintenant parce que ça me motive véritablement et parce que c'est un projet ambitieux, à portée internationale et qui est véritablement utile pour beaucoup de monde. C'est une belle responsabilité et un bel engagement. Sur le plan professionnel et personnel aussi, j'y vois un moyen de m'ouvrir d'autres horizons...» ●

Y a du

Pour ceux qui ont raté le grand ménage de printemps pas de panique ! Cession de rattrapage avec les chantiers de l'été. De jeunes Villetaneusiens ont consacré quelques heures de leur temps libre pour passer un coup de peinture dans certains quartiers de la ville dans le cadre de différentes initiatives.

En effet, certains jeunes dont les membres de l'IPJV (Instance Participative des Jeunes Villetaneusiens) ont repeint les barrières protégeant les espaces de verdure et l'extérieur du local EDF, du coup on a pu apercevoir de jeunes Villetaneusiens en tenue de professionnels du BTP en août à Paul-Langevin. Cette initiative s'inscrit dans le cadre du projet mené par l'IPJV qui a pour but de récolter des fonds afin d'envoyer du matériel informatique à Koniakary (Mali). «Ce projet est pour moi une activité enrichissante en matière de contact humain», nous confie Monica membre active de cette instance. Cette rénovation a permis de rajouter 2400 euros de plus dans le budget, une somme versée par l'APES en échange d'une semaine de travail. Cette rénovation a aussi permis aux jeunes volontaires, d'échanger avec Lukas, peintre dans le BTP, habitué à encadrer ce genre de partenariat, en leur donnant divers conseils. En effet grâce à son savoir-faire le rendu obtenu est quasi-professionnel pour de jeunes amateurs en matière de peinture.

«Vers la fin de la semaine nous avons dû enlever les excès de peinture sur la chaussée et bien sûr j'ai préféré peindre plutôt que de nettoyer» nous avoue Geuida jeune volontaire "lors de cette semaine de travail l'ambiance était super, plus on était nombreux et plus on s'amuser à peindre, du coup on avait fini les travaux demander sans s'en rendre compte" rajoute-t-il.

La fin des travaux a été fêtée dans le parc Carnot avec les jeunes autour d'une collation afin de finir en beauté la semaine de travail.

Bénévolat et volontariat

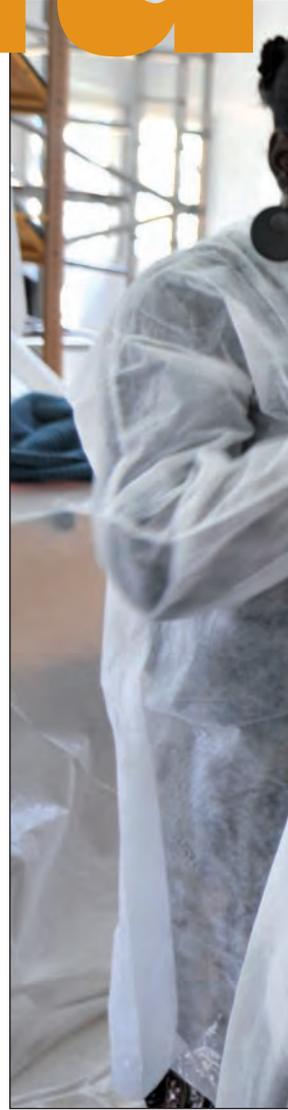
Par ailleurs, dans la maison de quartier Paul Langevin, la peinture de la salle principale a été refaite par de jeunes volontaires. Momen, Youssef, Sarah, Anissa et Djibril ainsi que les animateurs de la ville ont contribué pleinement à la réalisation de ce projet. Les travaux ont eu lieu durant la dernière semaine de juin. Du coup pendant les grandes vacances les jeunes de la maison de quartier ont pu profiter d'une structure remise à neuf avec des couleurs attrayantes. Les volontaires se sont vu offrir un week-end dans un parc d'attraction belge (Walibi) ce qui fut pour eux une agréable surprise.

La salle Victor Hugo dans la cité Maurice Grandcoing a elle aussi subi de grand changement. Une grande partie des travaux se

ont organisés autour du bénévolat. Le centre socio-culturel Clara Zetkin avec des volontaires du quartier ont participé à l'aménagement de la salle et à la peinture du plafond.

Pour la peinture, des murs ce sont cinq jeunes de l'association « Feux Vert » qui durant deux semaines s'en sont occupés. Ainsi de la peinture au nettoyage final de la salle, ces jeunes ont apporté une

touche de « gaieté ». Maintenant que cette salle a été aménagée elle pourra d'un côté accueillir les membres de l'association « The Hundreds » qui a elle aussi participé aux travaux et qui jusque là ne possédait pas de lieu adapté à leurs activités de création artistique et de l'autre les membres de l'association des locataires ainsi que les autres initiatives du quartier. En participant à ces projets



neuf !



11

les jeunes ont pu financer leur projet personnel comme s'inscrire au permis ou accéder à une formation de leur choix. Cette initiative répond au but de l'association "Feu Vert" qui intervient dans l'accompagnement des jeunes dans leurs projets afin de leur permettre de s'insérer dans le monde du travail. C'est dans ce cadre, qu'elle parti-

cipe à ce type de chantier durant l'année pour financer certains projets personnels mais aussi des projets de groupe. ●

Amine Bouhassoune
Photo : Erwann Quéré

Rafraîchissement des peintures à la Maison de quartier Paul-Langevin au mois de mai dernier.

**Inscriptions aux activités à la Maison de quartier,
du 2 rue Paul Langevin
>> 01.49.71.58.80
www.mairie-villetaneuse.fr**

VOTER, c'est pas automatique !

*Vous avez 18 ans ou vous les aurez au plus tard le 31 décembre de l'année en cours ?
Vous venez d'arriver à Villetaneuse ? Vous venez d'obtenir la nationalité française ?
Vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales pour obtenir votre carte électorale.
Pour pouvoir voter en 2012, il faut donc s'inscrire avant le 31 décembre 2011.
Pour pouvoir voter aux prochaines élections de 2012 : présidentielles et législatives,
il faut vous inscrire sur la liste électorale. Pour cela vous devez posséder une attache à
Villetaneuse, avoir plus de 18 ans et être français.*

PETIT PRATIQUE DE L'INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

Si vous êtes français, munissez-vous au choix

- de votre carte nationale d'identité en cours de validité, **OU**
- de votre passeport en cours de validité, **OU**
- d'un certificat de nationalité, accompagné d'un des titres permettant de justifier de votre identité au moment des votes, **OU**
- de votre décret

de naturalisation, accompagné d'un des titres permettant de justifier de votre identité au moment des votes.

Si vous êtes ressortissant d'un autre pays de l'Union européenne, munissez-vous au choix

- de votre carte nationale d'identité ou passeport, délivrés par l'administration compétente du pays dont le titulaire possède la nationalité, **OU**

té, **OU**

- de votre titre de séjour en cours de validité.

Pour justifier de votre attache à Villetaneuse pour votre inscription sur la liste électorale

Il faut prouver que vous avez bien une attache sur la commune de Villetaneuse. Munissez-vous au choix :

- de justificatif de domicile de moins de trois mois attestant

de votre domicile sur la commune, ou

- d'un justificatif attestant d'une résidence d'au moins six mois dans la commune au moment de la clôture des listes électorales qui a lieu le dernier jour de février, ou
- de votre titre de circulation en cours de validité, après un rattachement ininterrompu dans la commune depuis au moins trois ans.

Si vous êtes hébergé

• d'un certificat d'hébergement avec la copie de la pièce d'identité de la personne qui vous héberge

- et d'un justificatif de domicile de la personne qui vous héberge daté de moins de trois mois
- D'autres types d'attaches peuvent permettre une inscription sur la liste électorale : veuillez dans ce cas vous renseigner au service des Elections. ●**

**VOUS POUVEZ TÉLÉCHARGER LE FORMULAIRE D'INSCRIPTION
SUR WWW.MAIRIE-VILLETANEUSE.FR**

**Renseignements : service «Affaires générales - Etat civil - Elections»
1er étage de la mairie • 1, place de l'Hôtel de ville • 93430 Villetaneuse**

Tél : 01 49 40 76 01

Diplôme en poche ? **Félicitations !**

**LE DÎNER
DES LAURÉATS**

RENDEZ-VOUS
LE 6 DÉCEMBRE À 19H30
A L'HÔTEL DE VILLE

ACCUEIL REPAS
ET FÉLICITATIONS SALLE DES
MANIFESTATIONS

PENSEZ À VOUS
INSCRIRE AUPRÈS
DU SERVICE JEUNESSE
TEL : 01 49 40 16 31



WWW.VILLETANEUSE.FR



**Inscrivez-vous
au dîner des lauréats
à l'aide du formulaire
en ligne sur le site internet
www.mairie-villetaneuse.fr
ou bien remplissez
et renvoyez le coupon
réponse ci-dessous.**

13

Les élèves diplômés des BAC, DEUG, BTS, LICENCE, MASTER,
sont invités à la réception des lauréats du 6 décembre 2011 à 19h
à l'hôtel de ville de Villetaneuse.

NOM Prénom

Adresse

Diplôme obtenu et filière (joindre la photocopie du diplôme ou du relevé de notes et un justificatif de domicile) :

- Je serai présent(e) à la réception des lauréats du 6 décembre 2011 (Bac, BTS, DEUG, licence, master)
- Non, je ne pourrai être présent(e), mais je serai représenté(e) par :

A renvoyer au service Jeunesse
Mairie de Villetaneuse
1, place de l'hôtel de ville
93430 Villetaneuse

Activités d

Lundi **24 octobre**

LE MATIN
Présentation
et inscription
aux activités
L'APRÈS-MIDI
• Cinéma
• Bowling
• Skate Park

Mardi **25 octobre**

LE MATIN
• Prépa-sérigraphie
tee shirt
L'APRÈS-MIDI
• Skate Park
• Escalade
• Paris by Night
• Thoiry
TOUTE LA JOURNÉE
• Pratique handisport
• Equitation en forêt à
Pacy-sur-Eure

Mercredi **26 octobre**

LE MATIN
• Activité manuelle
• Pâtisserie
L'APRÈS-MIDI
• Sérigraphie
sur teeshirt
TOUTE LA JOURNÉE
• Balade à vélo
dans Paris

Jeudi
27 octobre
TOUTE LA JOURNÉE
au Parc de Thoiry.

Vendredi **28 octobre**

LE MATIN
• Fut Sal
• Skate Roller Park
• Danse
SOIRÉE
Halloween

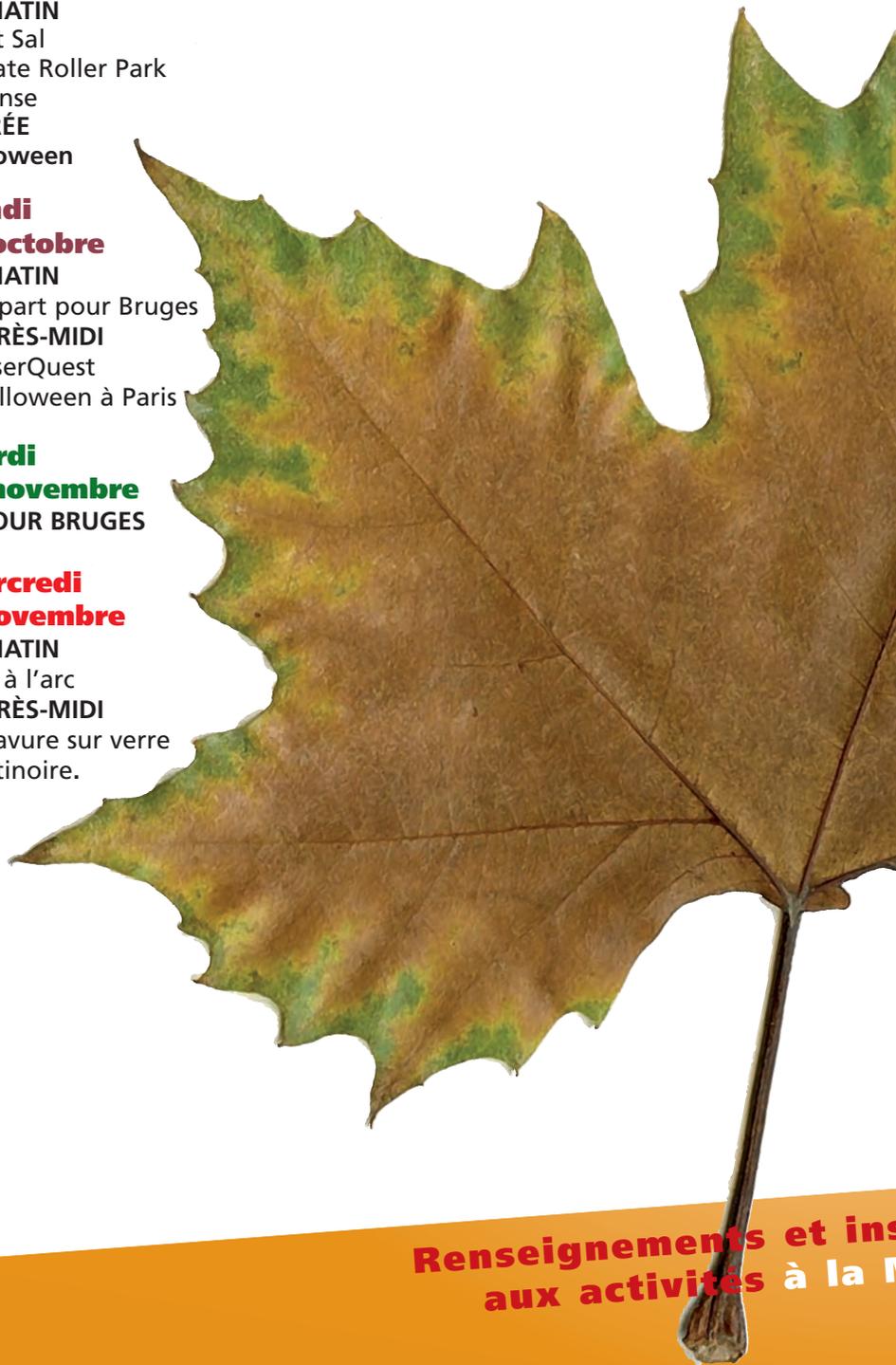
Lundi **31 octobre**

LE MATIN
• Départ pour Bruges
L'APRÈS-MIDI
• LaserQuest
• Halloween à Paris

Mardi **1^{er} novembre** **RETOUR BRUGES**

Mercredi **2 novembre**

LE MATIN
• Tir à l'arc
L'APRÈS-MIDI
• Gravure sur verre
• Patinoire.



Renseignements et inscriptions
aux activités à la Mairie

l'automne

**D'AUTOMNE
2011**

Jeu Presse PROGRAMME

• **LUNDI 24 OCTOBRE**
Goofy ou regular ? Venez
découvrir quel pied vous posez
en premier sur un skate !
SKATE PARK

• **MARDI 25 OCTOBRE**
Balade équestre en forêt
à Pacy-sur-Eure
CHEVAL

• **MERCREDI 26 OCTOBRE**
Atelier «Pâtisserie»
pour les plus gourmands !
PATISSERIE

• **JEUDI 27 OCTOBRE**
Expédition au royaume
des animaux sauvages !
THOIRY

• **VENDREDI 28 OCTOBRE**
Faites preuve d'imagination
pour la soirée déguisée
Halloween
HALLOWEEN

• **MARDI 31 OCTOBRE**
Arriverez-vous
à éviter le laser ?
LASERQUEST

• **MERCREDI 2 NOVEMBRE**
Plutôt Guillaume Tell ou Robin
des bois ? Venez tester votre
adresse au tir à l'arc !
TIR À L'ARC

AILLEURS !

- Découverte de Bruges
la Venise du Nord en Belgique
- Balade à vélo dans Paris
- Thoiry durant
une journée entière !

Renseignements et inscriptions aux activités
à la Maison de quartier rue Paul-Langevin : 01 49 71 58 80
Toutes les infos sur www.mairie-villetaneuse.fr



criptions
Maison de quartier
du 2 rue Paul Langevin

>> 01.49.71.58.80
www.mairie-villetaneuse.fr

Duo loisirs !



La Municipalité lance le **DUO LOISIRS** !
Le dispositif se présente sous la forme
d'une carte à acquérir au service Jeunesse.
Celle-ci permettra d'acheter à tarif réduit
DEUX droits d'entrée au choix par an
(cinéma et/ou bowling).

Pour obtenir leur carte, les jeunes
Villetaneusiens intéressés devront s'inscrire en
présentant leur carte d'identité, un justificatif
de domicile et d'une autorisation parentale
pour les jeunes de 17 ans.

Informations et inscriptions
au service jeunesse
au premier étage de l'Hôtel de Ville
Tél. 01 49 40 16 31

VOUS êtes invité au salon !

invitation

Le Département de la Seine-Saint-Denis
et Vibrations

ont le plaisir de vous offrir une entrée gratuite.

Du 30 novembre au 5 décembre 2011

(1 visite / 1 personne. Toute sortie est définitive)

Espace Paris-Est-Montreuil, 128, rue de Paris à Montreuil

Métro : ligne 9 / arrêt Robespierre (sortie 2, rue Barbès).

Bus : 102 Place Gambetta - Gare de Rosny / Arrêt Sorins.

**27^E SALON
DU LIVRE
ET DE LA PRESSE
JEUNESSE
SEINE-SAINT-DENIS**

MONTREUIL

Cette invitation est à découper et à présenter
directement aux entrées du Salon, sans passer
par les caisses : rue Étienne-Marcel.

L'entrée au Salon est gratuite pour les
moins de 18 ans, les demandeurs d'emploi, les
handicapés et leur accompagnateur, les béné-
ficiaires du RSA, et pour tous le vendredi
2 décembre à partir de 16h30 (Nocturne).

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

www.seine-saint-denis.fr



SLPJ930002

Horaires et programme : www.salon-livre-presse-jeunesse.net